Subject: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by Milksurfer on Mon, 07 Dec 2009 19:41:54 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Witajcie
Zalozylem ten temat aby zebrac mozliwie duzo roznych dokumetow roznych typow aby je przetlumaczyc i w takej formie udostepnic
poszukujemy dobre kopie -scanny w dobrej rozdzielczosci aby je wykozystac do pracy (dane zawarte sa nie istotne i beda wymazane

na poczatek poszukujemy cale dokumety roznych typow:

Deutsche Volksliste
Arierpass
Familienstammbaum

Jak i dokumetow najbardziej pytanych o tlumaczenie

Geburtsurkunde
Heiratsurkunde
Sterbeurkunde

poszukujemy dokometow i formularzy z roznych lat i okresow

dokumety mozecie pszeslac zostana jezeli mozliwe przetlumaczone indiwidualne

bardzo bym was prosil o pomoc

Praca ta bedzie sie zajmowal

Milksurfer i mirok

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by mirok on Mon, 07 Dec 2009 20:01:24 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

propozycja z mojej strony byloby, zeby zrobic to w formie inaktywnej- tzn po wjechaniu myszka na dane slowo czy zdanie ukarze sie polski odpowiednik, zeby potecjalny czytelnik mial mozliwosc konfrontacji z orginalem np. "Alt deutsch"
I tu pytanie do administr.(Adama Kaminskiego), czy z jego strony jest to technicznie mozliwe

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow

Posted by Zatoka on Mon, 07 Dec 2009 21:00:55 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Pozdrawiam

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by adamkami on Mon, 07 Dec 2009 21:53:37 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Witam,

Adam

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by mirok on Mon, 07 Dec 2009 22:28:08 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

tez tak uwazam,
moge podsylac gotowe pliki html z index-em. A ty Adam poprawisz ewentualnie polskie znaki

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by Milksurfer on Tue, 08 Dec 2009 02:25:24 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Zatoka

ale my mamy zamiar zrobic to na naszym forum i naszej stronie to opublikowac

Link oczywiscie bedzie kazdemu udostepniony kto chcial by zamiescic na stronie

mirok

przeszukalem juz kilka stron o moze nawet znalazlem kilka ciekawostek w dobrym formacie

jest tez bardzo wiele bardzo ciekawych informacji na te tematy

proponuje zrobic pierwsze proby z tym co mamy
mirok
napisz mi w czym Ci moge pomuc to sie postaram to wykonac
z gory mowie ze o programowaniu niemam prawie zadnego pojecia
ale zbieractwa i pracy sie nie boje

p.s. to co mi przyslales to sie mi podoba
tak samo jak moje tylko bez strzalek

Marcin

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by Milksurfer on Tue, 08 Dec 2009 03:03:18 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Witaj Zatoka
Nic nie mamy chyba abys nam pomugl w naszym projekcie i pomysle
jak juz napewno czytales jest szansa to wszystko zralizowac na stronie naszego PTG

kazdy z nas cos bedzie w swoim zakresie robil

Okresli nam moze jaki twoj wklad w projekt by byl
i wtedy moze da sie te sily podzielic w naszym towarzystwie bardziej kozystnie.

pozdrawiam

Marcin

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by Zatoka on Tue, 08 Dec 2009 16:01:18 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Marcinie

jego dalszej modyfikacji.

http://genepedia.pl/index.php?title=Kategoria:T%C5%82umaczen ia

http://genepedia.pl/index.php?title=Kategoria:Slowniki

- dla j. rosyjskiego strona Yakiego.

1. Akty pisane wierszem

kolumn.

zapytania.

Pozdrawiam

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by Milksurfer on Tue, 08 Dec 2009 23:43:49 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Zatoka

Wiesz ze ja zatone z statkiem jak bedzie trzeba
Ja jestem za tym aby pojekt ktory opisalem z grobsza byl zralizowany w ramach i mozliwosciach PTG (jake one by nie byly9

Jak juz pisalem kedys nie uwazam ze Genopedia jest projetem postepowym raczej ma status i jest dla mnie jak ala Google
obecnie uwazam ze jest nawet ciezko cos wyszukac

Pozatym jest wiele tematow ale malo nowej wiedzy i starej opracowanej

Na Genepedii jest co prawda wiedza ale stoji ona w miejscu
niema zadnch projektow tylko sa linki na inne strony , w kazdym razie niema nic nowego co by przecietna osoba gdzies indziej nieznalazla.

Genopedia jest co prawda duza ale coraz bardziej staje sie to szukanie uciazliwe bo jest juz za

duzo materialu
a platforma moi zdaniem nadaje sie co prawda na cos takiego ale tylko do jakiejs wielkosci.
pozatym jak na Wiki do opracowan zlinkownych atego wlasnie jest najmniej bo nikt nic osobiscie nie stworzyl narazie.

powiecmy tak jak bys to wszystko przepisal i polinkowal stworzyl wyszukiwarki to by mialo sens moim zdaniem bo by byla mozliwosc ciaglosci rozwoju i mozliwosc poprawy bledow i nowych publikacji.

Ja linki moge podawac zapisuj je bo kazdy kto chcial by zrobic projekt moze na genopedji zalesc jakis tam fundament do badan i pisania opracowan

Mi sie nie spieszy co mam juz zrobione i co zrobilem mam w szufladzie projekty ktore sobie postanowilem zralizowac to tak i tak zralizuje a sa ze soba tak polaczone ze czerpia z siebie wiedze i maja byc w przyszlosci mozliwie latwo do polaczenia z innymi projektami pozatym opieram to na projektach ktore juz sa wykonywane w roznych towazystwach aby byla jakas form polaczenia danych w przyszlosci
ale projekty moje sa projektami regionalnymi w mim wypadku pomorze i kujawsko pomorskie
i jak widzisz tylko tam wystepuje

Nie zadam od nikogo wspolpracy ani nie stawim zadnych regul poza zdrowym rozsadkiem i solidnej pracy.

W Pomorskim TG musi byc najpierw zralizowany projekt Ksieg
i w ostatnim czasie ciagle ich przybywa i moze juz w krodce przekroczy sie te 50% spisanych danych ksiag i wkoncu spisze sie wszystko no ale to jest zalezne od wszystkich i ich checi.
Narazie checi nie zabraklo chyba. Czlonkow rowniez przybylo i prawdo podobnie przybyje.

Moze nie jest wszystko super ale gdzie tak jest ?
Jedno jest administrowanie strony a drugie jest przygotowanie zebranej i opracowanej wiedzy.
Pozatym nie licze tylko na Adama Kaminskiego
Jest wiele innych mozliwosci jak bedzie potrzeba o informacje to i tak wstawie je na forum i tyle.
odczeka sie jak bedzie mozliwosc i tyle

Narazie trzeba zebrac troche materialu na jaki projekt to by niebyl i od tego zaczolem jestem otwarty na pomoc w tym kiernku zbieram linki i jak pisalem szukam Dobrych skanow dokumetow i narazie jest to na tyle. Mozna tylko jszcze dodac ze bym chcial daty jak by sie projekt powiudl zamiescic na naszym forum stronie Czyli na Pom.TG bo mabyc to projekt regionalny i zwiazany z wlasnie tym towazystwem.

pozdrawiam

marcin

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by mirok on Wed, 09 Dec 2009 16:31:46 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Moze ja rowniez wstace pare skomnych slow ,
nastapilo cos w rodzaju deja vu, ten temat juz kiedys byl na tapecie- no i co…. Stanelo na niczym
Dla mnie jest to dyskusja o niczym…zwykle maltretowanie klawiatury- Czyli wszyscy jestesmy doroslymi ludzimi, wiemy co robimy . Kazdy z nas wie dokladnie dlaczego wlasnie zapisal sie do tej „organizacji“ a nie innej.
Jezeli chodzi o moja skromna osobe, to bylo to tak:
Genealogia zajmuje sie od paru lat, nie jestem w tej profesji ani specjalista ani zoltodziobem –po prostu jestem i tyle.W calym moim zyciu przezylem juz harcerstwo, ZSMP, POP, PZPR I inne bojowki-do zadnej sie nie zapisalem.
Wiec pomyslalem –majac 45 lat wypadalo by sie do czegos zapisac-po prostu nastapila taka potrzeba.Wypadlo wlasnie na PomTG i bardzo ciesze sie z tego powodu,ze sa tu ludzie ktorzy mi pomagaja i zawsze znajde czas zeby pomoc innym.I wszystko odbywa sie bezinteresownie.Czuje sie tu bardzo dobrze I niech tak zostanie jak najdluzej.Tym bardziej ze jestem tu na wlasnych “smieciach”
A dyskusje o wyszosci jajka nad kura wogole do mnie nie przemawiaja.
Jezeli jeden kolega przedstawia swoje argumenty i z nimi sie identyfikuje- to ma do tego swiete prawo…..Jeszcze raz podkreslam, ze wszyscy jestesmy tu dobrowolnie.
A drugi kolega – nie bedac nawet czlonkiem Towarzystwa (chyba) zapisuje sie na forum i prowadzi werbunek do innej “organizacji”…-moze to mi ktos wytlumaczy (tylko prosze -zadne gornolotne slogany)
Mirek K

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by Zatoka on Wed, 09 Dec 2009 19:08:51 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Panowie

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by Milksurfer on Wed, 09 Dec 2009 23:19:43 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Zatoka

chyba przestaniemy z toba rozmawiac tak jak kiedys pisales zeby osoby kture sa innego zdania powinno sie osmieszyc lub ich izolowac.
jezeli taka droga chcesz isc to jest twoj wybor
Ale musisz sobie innych kolegow poszukac co beda chcieli z toba cos wspulnego robic. Lub Ci beda cos przysylali.

wiesz dobrze jakie je3st moje stanowisko jak chodzi o projekty

ta strona i te forum nlezy do PTG a nie do innego
zajmojemy sie zwlaszcza projektami regionalnymi z malymi wyjatkami.

Projekt przedstawilem Ja a nie ty zdanie twoje jest mi znane i niemam nic przeciwko zebys unas bral udzial w pracy.
Ale musisz sobie zdawac sprawe ze:

1.Kazdy moze brac w projekcie udzial jak mu sily i rozum pozwalaja.
2. Musi sie w grupie pogodzic z tym ze inni moga miec inne zdanie na temat

3.trzeba sie tez niekiedy pogodzic z tym ze ma sie racje ale nie znajduje sie poparcia u innych

4. ma swiete prawo swojego zdania bronic i w kazdej formie argumetowac ale musi zdawac sobie sprawe jake sa tego kasekwecje i czy jest zdolny psychicznie i fizycznie je zniesc dla dobra i swojej racji.

5. Jak sie chce cos robic lub czyms chandlowac to nalezy najlepiej cos zaoferowac od siebie.

6.Projekty lub inne zabawy tutaj maja robic po skaczeniu przyjemnosc i poprawiac samopoczucie jezeli tak to ktos nie odczuwa powinien sie tym nie zajmowac bo po co mial by sie meczyc.

7. Bledy ortograficzne i inne zaniki w gramatyce w kulturze i inteligecji polskej nie sa niczym nowym mozna to ogladac i sluchac w telewizji w sejmie na ulicy i w szkole.
przedstawia to raczej spoleczny udzial na tym forum i w towarzystwie
Jezeli ktos chce to zmienic niech zalozy inne forum tematyczne lub nowy temat jak jest to mozliwe napewno sie co niektory poduczy
Prawie kazdy jest tutaj milo widziany

8.Projekty musza miec najpierw podstawe czyli musi byc chec nawet jednej osoby i zebrany musi byc fundamet materialowy

9. Towarzystwo powinno najpierw rozwiazywac swoje problemy zanim bedzie dawalo porady innym.

10. jezeli cos mi sie nie podoba lub rozmowa mnie meczy to naco ma byc dobre zabieranie glosu?

11. Towarzystwo nazywa sie Pomorskie Towarzystwo Gen... wiec
Chodzi tu o Pomorze i region a nie o Slask, Poznanskie lub Ogulno polskie zagadnienia

12. bedac czlonkiem towarzystwa mozna brac udzial w glosowaniu i swoim glosem prubowac cos zmienic moze sie udac lub nie
kto nie nalezy ten jest tylko gosciem

13. PTG i jego czlonkowie z tego co wiem nawiazuja katakty z innymi Towa. i Organiz. chca swoja odrebnosc ale zachowac

nikt nie segreguje tu ludzi ani ras

przeczytaj sobie regulamin to powrucisz moze na ziemie

powracajac do sprawy

mirok juz dawno
przedstawil swoj pomysl i uwazam ze jest genialnie prosty i dla nawet prostej osoby zrozumialy

napewno porzeba jakiejs estetyki ale najpierw z punktu tresci pisemnych a puzniej graficznch

projekt-pomysl
ma zastosowanie chyba fundamentalne jak chodzi o nasze grono towarzyskie wkoncu zabierze wiele niewiadomych jak chodzi o niektore dokumety i ulatwi kazdemu prace
uwazam tez ze warto by bylo sie zastanowic gdzie i do czego mozna by bylo ta forme wskazowki zastosowac.
trzeba sie zastanowic tylko co zmienic i jak to zmienic -dodac udoskonalic.

Ogulnie by sie przydala osoba od jakis "Fjuczeruw" aby niektore sprawy zostaly zrobione atraktywnij dla innych .

proponuje zrobic jeden dokumet w prowadzic w strone i poddac krytyce moze cos nowego jeszcze by moglo z tego winiknac i sie wtedy jeszcze to tamto podkreci wkoncu wiecej glow to przewaznie wiekszy effekt

potdrowko

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by slagra on Thu, 10 Dec 2009 08:09:16 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

witam

http://img682.imageshack.us/img682/949/aktzgonumarianna.png

slagra

Subject: Odp: Tlumaczenie i Zbieranie starych formularzy i dokumetow
Posted by mirok on Thu, 10 Dec 2009 20:56:48 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

przeslij jeszcze raz w formacie jpg jako zalacznik (w tym formacie lepiej czytelne)